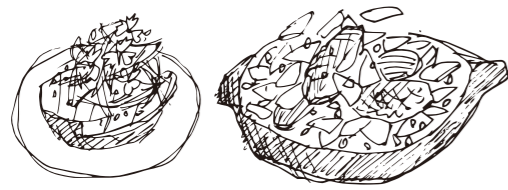
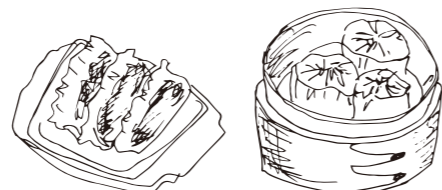


DINNER MENU 晚餐菜单



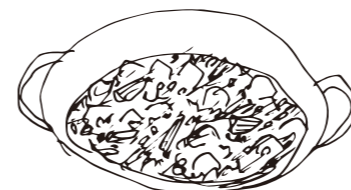
APPETIZER

五色什锦拼盘 前菜5種盛り合わせ Assorted appetizers 5 kinds	2200
鮮卡帕乔欧 鮮魚とクラゲの冷菜 唐墨がけ Today's fresh fish Chinese carpaccio	1500~
口水大山鸡 大山どりのよだれ鶏 Cold steamed Daisen chicken in spicy sauce	850
黑酢子茄冷盘 焼き茄子の冷菜 黒酢ソース Grilled eggplant black vinegar sauce	680
旬菜冷拌鮮搾菜 浅漬けザーサイと季節野菜のさっぱり和え Freshly Szechuan pickles	680
香菜莎拉 パクチーサラダ Cilantro Salad	900
爽脆凉拌海蜇 こりこりクラゲの冷菜 Dried jellyfish cold appetizer	980
烤麻辣腊肉 炙り麻辣干し肉 Roasted Spicy Bacon	750
皮蛋、绍兴酒漬奶酪 皮蛋とクリームチーズの紹興酒漬け Chinese century Egg and Cream cheese marinated in Shaoxing wine	750
蒜泥白肉 雲白肉 Yunbairou	1100
和牛夫妻肺片 牛スネとハチノスの四川香料煮 Sichuan Cold Dishes of Beef shin and reticulum	1300
蒸馒头配紹興酒卤鹅肝 フォアグラの紹興酒テリーヌと蒸しパン Foie gras Shaoxing wine terrine and Steamed bread	1200



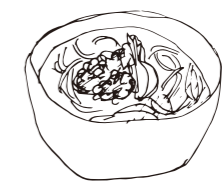
DIM SUM

铁板棒饺子 鉄板棒餃子 Fried pork dumplings	2個	380
虾仁韭菜饺子 海老ニラ餃子 Shrimp and Chive dumplings	2個	660
烧卖 焼売 Siu Mai dumplings	2個	400
秋刀魚焼売 秋刀魚焼売 Pacific saury Siu Mai dumplings	2個	700
小笼包 小籠包 Shanghai soup dumplings	2個	650
五目春巻 五目春巻き Spring rolls using 5 kinds of ingredients	2本	650
松茸菇類春巻 松茸春巻き Matsutake mushroom spring roll	2本	900
点心拼盘 点心盛り合わせ Assorted dim sum	8個	2200
馒头 蒸しパン Steamed bread		200



STANDARD

四川麻婆豆腐 四川麻婆豆腐 Mapo tofu Sichuan style	2個	1000
頂极和牛肉麻婆豆腐 特選和牛麻婆豆腐 Special Wagyu Mapo Tofu	2個	2500
本店名牌辣子鸡 アタック特製辣子鶏 Spicy szechuan chicken	4本	1300
油淋鸡 大山どりを使った油淋鶏 Fried Daisen chicken with green onion sauce		1300
鉄観音茶燻鴨 マグレ鴨のスマークダック Sichuan smoke duck		1800
黄油豆豉酱烤鸭 マグレ鴨の炭火焼き発酵バター豆豉ソース Charcoal-grilled Duck		2500
葡萄酒醋黑醋肉段 金華豚のバルサミコ黒酢スプタ Sweet and sour pork		1500
回锅肉 本場四川式回鍋肉 Twice-cooked pork	2個	1500
蒜蓉空心菜 空芯菜炒め Stir-fried Chinese water spinach		1200
蟹肉煎蛋 たらば蟹の蟹玉 Omelet with king crab meat		1400
咖喱富贵大虾仁 大海老のカレーマヨネーズソース Stir-fried shrimp with mayonnaise sauce flavored curry		1200
千烧大虾仁 大海老のチリソース炒め Stir-fried shrimp with chili sauce	2個	1600
四川味沸騰海鰻 国産鰻の香辣煮込み Sichuan-style boiling sea eel		4500
青椒炒牛肉 チンジャオロース Stir-fried sliced beef and bell peppers		1600
日本牛黒胡椒里脊 黒毛和牛の黒胡椒炒め Stir-fried Japanese beef with black pepper		2200
水煮牛肉 黒毛和牛の四川唐辛子煮込み Beef stewed with Sichuan pepper	2個	2500
黒松露灯影和牛肉 和牛スネ肉の柔らか煮 トリュフ黒酢ソース Soft boiled beef simmered truffle black vinegar sauce		3000
红烧排翅 吉切り鮫 フカヒレ姿煮 Stewed shark fin		8000



NOODLES & RICE

担担面 担々麺 Dandan noodles	HALF 750 / 1200
鮮菇虾仁酸辣湯面 海老とキノコの酸辣湯麺 Shrimp and mushroom hot and sour soup noodles	1400
香辣四川火锅拉面 旨辛!四川火鍋ラーメン Sichuan style spicy hot pot noodles	1600
蜆貝上湯面 しじみ上湯ラーメン Shijimi Shantan Ramen	2200
蚝油炒面 海鮮オイスターソース焼きそば Seafood oyster sauce Yakisoba	1100 / 1700
什锦炒饭 五目チャーハン Mixed fried rice	700 / 1200
蟹肉盖炒饭 蟹あんかけチャーハン Fried Rice with Crab Sauce	1200
土鍋小銀魚鮭魚籽拌飯 しらすといくらの土鍋ご飯 お時間がかかります Shirasu and salmon roe clay pot rice	2800

DESSERT

杏仁豆腐 杏仁豆腐 Almond jelly	500
芒果布丁 マンゴープリン Mango pudding	650
胡麻団子香草冰激凌 胡麻団子とバニラアイス Sesame dumplings and vanilla ice cream	650
季节水果椰奶果冻 季節のフルーツとナタデココ Seasonal fruit and Nata de Coco	800
无花果蒸糕配麻椒冰激凌 イチヂク蒸しケーキ 花椒バニラアイス Steamed fig cake Chinese pepper vanilla ice cream	850

当店の鶏肉は大山どりを、豚肉は平田牧場金華豚を使用しております。

表示価格は税込です。チャージ料お一人様500円頂戴しております
Tax Included / Charge fee ¥500 p.p.

NABE 2名様分から Available from 2

焗辣麻火锅 2300
焗辣しびれ鍋
Very spicy "SHIBIRE" hotpot
豚バラ肉 / きのこと5種 / レタス / 豆腐 / 焗辣油

四川火锅 2000
四川火鍋
Sichuan-style hotpot
豚バラ肉 / きのこと5種 / レタス / 豆腐

メの麺 Noodle 1人前 150